

# ide line®



<b>SE</b>	Sladdlös vattenkokare .....	2
<b>DK</b>	Ledningsfri el-kedel .....	4
<b>NO</b>	Elektrisk vannkjele .....	6
<b>FI</b>	Johdoton vedenkeitin .....	8
<b>UK</b>	Cordless jug kettle .....	10
<b>DE</b>	Kabelloser Elektrowasserkocher .....	13
<b>PL</b>	Bezprzewodowy czajnik elektryczny .....	15
<b>RU</b>	Беспроводной электрический чайник .....	18

745-188

[www.ideline.com](http://www.ideline.com)

För att du ska få största möjliga glädje av din vattenkokare, ber vi dig läsa igenom denna bruksanvisning, innan du använder kokaren första gången.

Vi rekommenderar att du spara bruksanvisningen, om du vid ett senare tillfälle skulle vilja informera dig om apparatens funktioner.

#### Förpackningens innehåll:

- 1 vattenkokare
  - 1 basenhet till vattenkokare med sladdvinda
  - 1 bruksanvisning
- (Nätspänning: 230V~50Hz)

#### GENERELLA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs hela bruksanvisningen.
- Vattenkokaren får endast anslutas till 230V.
- Använd endast vattenkokaren till att koka vatten.
- Barn som befinner sig i närheten av vattenkokaren när den är i bruk, ska hållas under uppsyn.
- Ställ inte vattenkokaren på eller i närheten av värmekällor som t ex spis, kokplattor eller gaslåga.
- Vattenkokaren får aldrig sänkas ner i någon form av vätska.
- Vattenkokaren får aldrig fyllas mer än till maximumpunkten. I annat fall föreligger risk för att kokande vatten kan spruta ut ur hållpipen.
- Kontrollera att kontakt och sladd är helt torra innan användning.
- Undvik att rycka i sladden när kontakten dras ut ur vägguttaget.
- Tag ur kontakten innan påfyllning av vatten, tömning, rengöring och när apparaten inte används.
- Använd inte vattenkokaren om själva apparaten eller någon del skadats. Vattenkokaren ska lämnas in till fackman, eftersom det krävs specialverktyg.
- Låt inte sladden hänga ner över bordskanter etc. Se till att sladden inte kommer i kläm i lådor, skåp etc.
- Undvik att röra vattenkokarens varma delar; använd endast handtaget.
- För att undvika ångskador bör vattenkokaren placeras så att pipen riktas bort från väggar etc.
- Lyft endast vattenkokaren i handtaget.
- Lägg alltid ett skydd under vattenkokaren om den står på en träyta för att undvika skador.
- Efter användning bör kokaren ställas tillbaka på basenheten.
- Sätt aldrig på vattenkokaren om den är tom.

#### PRODUKTBESKRIVNING



1. Hållpip
2. Lock
3. Vattenmätare
4. Kontrollampa
5. På-/avknapp.
6. Kontakt
7. Basenhet

#### INNAN APPARATEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

Innan du använder vattenkokaren första gången eller efter längre tids förvaring, bör den kokas igenom.

- Fyll kokaren med vatten till max vattennivån på 1,7 liter.
- Sätt på den.
- Häll ut vattnet när det har kokat.
- Upprepa detta 3 gånger.

#### ANVÄNDNING

- Öppna locket och fyll kokaren med önskad mängd vatten; minimum 0,5 l – maximum 1,7 l.
- Ställ kokaren på basenheten som ska stå på en fast och plan yta. Sätt därefter i stickkontakten i vägguttaget och sätt på den på på-/avknappen. Kontrollampan kommer nu att lysa.
- Vattnet kokar inom loppet av några minuter, beroende på mängd.
- Om du vill avbryta kokningen, stäng av på på-/avknappen.
- När vattnet kokar stängs vattenkokaren automatiskt av med hjälp av den inbyggda termostaten.
- Koktiden varierar beroende på vattenmängd.
- Efter ca 30 sekunder kan vattenkokaren aktiveras igen. Försök inte att sätta på den innan eftersom det kan förstöra kokaren.
- Ta nu av kokaren från foten och håll försiktigt ur kannan.

**OBS!** Kokaren får inte flyttas från basenheten medan den är aktiverad.

Denna vattenkokare har en automatisk säkerhetsavbrytare för att förhindra överupphettning. Den aktiveras om du satt på vattenkokaren med för liten mängd vatten eller inget vatten alls.

Om denna funktion varit aktiv, ta ut kontakten ur vägguttaget och vattenkokaren avkyls i 5-10 minuter. Vattenkokaren kan nu användas igen.

### RENGÖRING OCH FÖRVARING

Ta ut sladden ur vägguttaget efter användning. Låt vattenkokaren svalna.

Använd en fuktig trasa för att torka av den utvändigt och torka efter med en torr handduk eller liknande.

Använd aldrig starka rengöringsmedel eller medel med slipande effekt, eftersom de kan repa och skada vattenkokarens utsida.

### AVKALKNING

På grund av kalk i vattnet kan det efter ett tags användning uppstå kalkavlagringar i själva vattenkokaren och på värmeslingan. För avkalkning kan du använda en blandning av ättiksyra och vatten eller ett avkalkningsmedel som kan köpas i alla matvarubutiker etc.

- Blanda 1 dl ättiksyra (aldrig matättika) med 3 dl kallt vatten eller följ bruksanvisningen för avkalkningsmedlet.
- Slå i blandningen i vattenkokaren och sätt på den. Låt blandningen koka upp 2 gånger. Håll därefter ut den.
- För att avlägsna de sista kalkresterna och ättiksyran/avkalkningsmedlet, ska vattenkokaren fyllas med kallt vatten till maxmärket. Sätt därefter på den.
- Håll ut vattnet igen när det har kokat och upprepa processen 3 gånger. Nu är vattenkokaren klar för användning igen.

Avkalka vattenkokaren efter 2-3 månaders dagligt bruk. Avkalka inte för ofta, eftersom det kan skada värmeslingan.

### INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA APPARAT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol: 

Det innebär att apparaten inte får blandas med normalt hushållsavfall, eftersom det finns särskilda insamlingsplatser för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje land vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. Inom vissa länder kan du, om du köpt utrustningen genom en återförsäljare eller distributör, återlämna den använda utrustningen till dessa utan kostnad, förutsatt att du köper liknande ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

### GARANTIN GÄLLER INTE:

- Om ovanstående inte följs.
- Om apparaten har missköts, varit utsatt för våld eller tagit annan form för skada.
- För fel som uppstått på grund av fel på elnätet.
- Vid ej auktoriserade ingrepp på apparaten.

### Importör:

Adexi group

[www.adexi.se](http://www.adexi.se)

Vi reserverar oss för eventuella tryckfel.

For at De kan få mest glæde af Deres el-kedel, beder vi Dem venligst gennemlæse denne brugsanvisning, før De tager el-kedlen i brug. Vi anbefaler Dem desuden at gemme brugsanvisningen, hvis De på et senere tidspunkt skulle få brug for at opfriske, hvilke funktioner apparatet har.

#### Indhold i kassen:

- 1 stk el-kedel
  - 1 stk base til el-kedel med ledningsoprul.
  - 1 stk brugsanvisning
- (Netspænding : 230V~50Hz)

#### ALMINDELIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Læs hele brugsanvisningen.
- El-kedlen må kun tilsluttes 230V.
- Anvend kun el-kedlen til at koge vand i.
- Børn bør holdes under opsyn, hvis de opholder sig i nærheden af el-kedlen, når denne er i brug.
- Anbring ikke el-kedlen på eller nær varme kilder, såsom komfur, kogeplader eller gasblus.
- El-kedlen må aldrig nedsænkes i nogen form for væske.
- El-kedlen må aldrig fyldes mere end til maksimumpunktet, da der ellers er risiko for, at det kogende vand kan sprøjte ud af hældetuden.
- Før brug kontrolleres det at stik og ledning er helt tørre.
- Undlad at rykke i ledningen, når stikket tages ud af stikkontakten.
- Tag stikket ud af stikkontakten før påfyldning af vand, tømning, rengøring og når den ikke er i brug.
- Såfremt el-kedlen eller dele af denne skulle blive beskadiget undlad da at benytte den. El-kedlen skal indleveres til fagmand, da der skal anvendes specialværktøj.
- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanter m.v. Vær opmærksom på at ledningen ikke kommer i klemme i skuffer, skabe m.v.
- Undgå at berøre de varme overflader på elkedlen; benyt altid kun håndtaget.
- For at undgå skade af damp, bør el-kedlen placeres således, at tuden vender væk fra eventuelle overflader.
- Løft kun el-kedlen i håndtaget.
- Læg altid en beskyttelses plade under el-kedlen, hvis denne bruges på en træoverflade for at undgå skade.
- Efter brug bør el-kedlen sættes tilbage på basen.
- Tænd aldrig for el-kedlen hvis den er tom.

#### PRODUKT BESKRIVELSE



1. Hældetud
2. Låg
3. Vandstandsmåler
4. Kontrollampe
5. Tænd/sluk knap
6. Kontakt
7. Base

#### FØR FØRSTE ANVENDELSE

Inden De anvender el-kedlen første gang eller efter længere tids opbevaring uden brug, bør el-kedlen koges igennem.

- Fyld el-kedlen op med vand til maksimum påfyldningsniveau på 1,7 L.
- Tænd for el-kedlen.
- Når vandet har kogt, hældes det ud.
- Gentag dette 3 gange

#### BRUG

- Åbn låget og fyld el-kedlen med den ønskede mængde vand; minimum 0,35 L. – maksimum 1,7 L.
- El-kedlen anbringes på basen, der skal placeres på en fast, plan overflade. Sæt derefter stikket i stikkontakten og tænd på tænd/sluk knappen. Kontrollampen vil nu lyse.
- Vandet vil koge i løbet af få minutter, alt efter mængde.
- Hvis De ønsker at afbryde kogningsprocessen, sluk på tænd/sluk.
- Når vandet er i kog, slukker el-kedlen automatisk ved hjælp af den indbyggede termostat.
- Kogetiden varierer alt efter mængden af vand.
- Efter ca. 30 sekunder, kan el-kedlen aktiveres igen. Forsøg ikke at tænde før, da dette kan ødelægge el-kedlen.
- Løft nu el-kedlen af foden og hæld forsigtigt fra kanden.

**OBS!** El-kedlen må ikke flyttes fra basen så længe den er aktiveret.

Denne el-kedel er installeret med en automatisk sikkerhedsafbryder for at forhindre overophedning. Den går i gang, hvis el-kedlen er sat i gang med for lidt eller intet vand.

Hvis denne funktion har været i gang, tages stikket ud af stikkontakten og el-kedlen afkøles i 5–10 minutter. El-kedlen kan nu benyttes igen.

### RENGØRING OG OPBEVARING

Efter brug slukkes der på stikkontakten og stikket tages ud. Lad el-kedlen køle af.

Brug en fugtig klud til at atørre el-kedlen med udvendig og tør efter med et tørt viskestykke el. lign.

Anvend aldrig stærke rengøringsmidler eller midler med slibende effekt, da disse kan ridse og skade el-kedlens ydre.

### AFKALKNING

På grund af kalk i vandet vil der over en længere periodes anvendelse sætte sig kalk i selve el-kedlen og på varelegemet. Til afkalkning kan De bruge en opløsning af eddikesyre og vand eller et kalkfjerningsmiddel, som kan købes i alle supermarkeder, etc.

- Bland 1 dl. eddikesyre (aldrig husholdningseddike) med 3 dl. koldt vand; eller følg instruktionen på kalkfjernermidlet.
- Fyld blandingen i el-kedlen og tænd på kontakten. Lad opløsningen koge op 2 gange. Hæld derefter opløsningen ud.
- For at fjerne de sidste rester af kalk og eddikesyre/kalkfjerner fyldes el-kedlen op til maksimum mærket med koldt vand og der tændes for el-kedlen.
- Efter at vandet har kogt, hældes det ud og man gentager processen 3 gange. Herefter er el-kedlen klar til brug igen.

Afkalkning foretages efter 2–3 måneders dagligt brug. Afkalk ikke for ofte, da det kan beskadige varmelegemet.

### OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol: 

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsland sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemslande kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

### GARANTIE GÆLDER IKKE

- Hvis ovennævnte ikke iagttages.
- Hvis apparatet har været misligholdt, været udsat for vold eller lidt anden form for overlast.
- For fejl som måtte opstå grundet fejl på ledningsnettet.
- Hvis der har været foretaget uautoriseret indgreb i apparatet.

Grundet konstant udvikling af vore produkter på funktions- og designsidens forbeholder vi os ret til ændringer af produktet uden forudgående varsel.

### IMPORTØR:

Adexi group

[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

Der tages forbehold for trykfejl.

For at du skal få mest mulig glede av vannkokeren, bør vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen før vannkokeren tas i bruk. Vi anbefaler også at du oppbevarer bruksanvisningen til senere bruk.

#### Eskens innhold:

- 1 stk. vannkoker
  - 1 stk. sokkel til vannkokeren, med ledningsopprulling.
  - 1 stk. bruksanvisning
- (Nettspenning : 230V~50Hz)

#### GENERELLE SIKKERHETSREGLER

- Les hele bruksanvisningen.
- Vannkokeren må kun brukes med 230 V.
- Ikke bruk vannkokeren til annet enn å koke opp vann.
- Barn må holdes under oppsyn, hvis de er i nærheten når vannkokeren er i bruk.
- Ikke sett vannkokeren på, eller i nærheten av varmekilder, for eksempel komfyr, kokeplate eller gassflamme.
- Vannkokeren må aldri senkes i noen form for væske.
- Vannkokeren må aldri fylles opp over maksimumsmerket, da kokende vann kan sprute ut av tuten.
- Kontroller før bruk at støpselet og ledningen er helt tørre.
- Ikke trekk i ledningen når du skal ta støpselet ut av stikkkontakten.
- Ta støpselet ut av stikkkontakten før påfylling av vann, tømming, rengjøring, eller når vannkokeren ikke er i bruk.
- Hvis vannkokeren eller noen av delene ødelegges, må den ikke brukes. Lever vannkokeren til en fagmann når den skal repareres, da det må brukes spesialverktøy.
- Ikke la ledningen bli hengende over bordkanten e.l. Sørg for at ledningen ikke kommer i klem i skuffer, skap, etc.
- Unngå å berøre vannkokerens varme flater. Bruk alltid kun håndtaket.
- For å unngå dampskader, bør vannkokeren plasseres med tuten vendt bort fra overflater.
- Løft vannkokeren med håndtaket.
- For å unngå skader, legg alltid en beskyttende plate under vannkokeren når denne brukes på et underlag av tre.
- Sett vannkokeren tilbake på sokkelen etter bruk.
- Slå aldri på vannkokeren når den er tom.

#### PRODUKTBESKRIVELSE



1. Tut
2. Lokk
3. Vandstands måler
4. Kontrolllampe
5. På/av-knapp
6. Kontakt
7. Sokkel

#### FØR FØRSTEGANGSBRUK

Før du bruker vannkokeren for første gang, eller etter lengre tids oppbevaring uten bruk, bør den vaskes med kokende vann.

- Fyll vannkokeren med vann til maksimumsnivået for påfylling på 1,5 l.
- Slå på vannkokeren.
- Etter at vannet har kokt opp, helles det ut igjen.
- Dette gjentas 3 ganger.

#### BRUK

- Åpne lokket, og fyll vannkokeren med den ønskede mengden vann; minimum 0,5 l – maksimum 1,7 l.
- Vannkokeren settes på sokkelen, som plasseres på en fast og jevn overflate. Sett deretter støpselet i stikkkontakten, og slå på med av-/på-knappen. Kontrollampen vil nå lyse.
- Vannet vil koke opp i løpet av noen få minutter, avhengig av mengden.
- Hvis du vil avbryte kokingen, slår du av med av-/på-knappen.
- Etter at vannet har kokt opp, slås vannkokeren automatisk av ved hjelp av den innebygde termostaten.
- Koketiden varierer avhengig av vannmengden.
- Vannkokeren kan slås på igjen etter ca. 30 sekunder. Ikke forsøk å slå den på før det er gått 30 sekunder, da dette kan ødelegge vannkokeren.

- Løft nå vannkokeren av sokkelen, og hell forsiktig fra kannen.

**OBS!** Vannkokeren må ikke flyttes fra sokkelen så lenge den står på.

Vannkokeren er utstyrt med en automatisk sikkerhetsbryter som forhindrer overoppheting. Denne aktiveres dersom vannkokeren inneholder for lite eller for mye vann.

Dersom denne funksjonen har blitt aktivert, tas støpselet ut av stikkkontakten og vannkokeren avkjøles i 5-10 minutter. Deretter er vannkokeren klar til bruk igjen.

### RENGJØRING OG OPPBEVARING

Slå av stikkkontakten etter bruk, og trekk ut støpselet. La vannkokeren kjøle seg ned. Bruk en fuktig klut for å tørke av vannkokeren utvendig, ettertørk med et tørt kjøkkenhåndkle, e.l.

Bruk aldri sterke rengjøringsmidler eller slipemidler, da disse skraper opp og ødelegger vannkokeren utvendig.


### AVKALKING

På grunn av kalk i vannet setter det seg fast kalk i vannkokeren og på varmeelementet når den brukes over lengre tid. Til avkalking kan du enten bruke en oppløsning av eddiksyre og vann, eller et kalkfjerningsmiddel, som du får kjøpt i alle dagligvarebutikker, etc.

- Bland 1 dl eddiksyre (bruk aldri husholdningseddik) med 3 dl kaldt vann, eller følg anvisningen for kalkfjerningsmiddelet.
- Hell blandingen i vannkokeren, og slå på kontakten. La oppløsningen koke opp 2 ganger. Hell deretter oppløsningen ut.
- For å fjerne de siste kalkrestene og eddiksyren/kalkfjerningsmiddelet, fyller du vannkokeren med kaldt vann til maksimumsmerket og slår den på.
- Når vannet har kokt opp, heller det det ut og gjentar prosessen 3 ganger. Deretter er vannkokeren klar til bruk igjen.

Foreta avkalkingen etter 2-3 måneders daglig bruk. Avkalkingen bør ikke foretas for ofte, da dette kan skade varmeelementet.

### OPPLYSNINGER OM AVHENDING OG GJENBRUK AV DETTE PRODUKTET

Vær oppmerksom på at dette Adexi-produkt er utstyrt med dette symbolet: 

Det betyr at produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk avfall har spesiell avhending.

I henhold til WEEE-direktivet skal hvert medlemsland sikre korrekt innsamling, gjenvinning, håndtering og gjenbruk av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan gratis avlevere brukt utstyr på spesielle gjenbruksstasjoner. I visse medlemsland kan du i visse tilfeller returnere det brukte utstyret til forhandleren som du kjøpte det av dersom du kjøper nytt utstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheter for å få ytterligere opplysninger om hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk avfall.

### GARANTIE GJELDER IKKE

- dersom ovennevnte punkter ikke overholdes,
- dersom apparatet ikke er riktig vedlikeholdt, har vært utsatt for maktbruk eller er skadet på annen måte,
- dersom det er oppstått skader på grunn av feil på strømmettet eller
- dersom det er foretatt uautoriserte inngrep på apparatet.

Som følge av konstant utvikling av våre produkter på funksjons- og designsidene, forbeholder vi oss retten til å foreta produktendringer uten foregående varsel.

### IMPORTØR:

Adexi group

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Vi tar forbehold om trykkfeil.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen vedenkeittimen käyttöönottoa, niin hyödyt enemmän vedenkeittimestäsi. Suosittelemme lisäksi käyttöohjeen säilyttämistä, jos vedenkeittimen toimintoja pitää myöhemmin tarkistaa.

#### Pakkauksen sisältö:

1 vedenkeitin  
1 vedenkeittimen johdon sisältävä pohjaosa  
1 käyttöohje  
(Verkköjännite: 230V~50Hz)

#### TAVALLISET TURVATOIMET

- Lue koko käyttöohje.
- Vedenkeittimen saa liittää vain 230V verkkovirtaan.
- Vedenkeittimessä saa keittää ainoastaan vettä.
- Lapsia tulee valvoa, jos he oleskelevat vedenkeittimen läheisyydessä sen ollessa päällä.
- Vedenkeitintä ei saa laittaa lämpölähteiden kuten uunin, keittolevyjen tai kaasuliekkin läheisyyteen tai päällä.
- Vedenkeitintä ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
- Vedenkeitintä ei saa täyttää yli maksimirajan, muuten kiehuva vettä saattaa roiskua kaatonokasta.
- Ennen käyttöä tulee tarkistaa, että pistoke ja johto ovat täysin kuivat.
- Pistoketta ei saa irrottaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
- Ota pistoke pistorasiasta, kun vedenkeitin täytetään, tyhjenetään, puhdistetaan tai kun se ei ole käytössä.
- Laitetta ei saa käyttää, jos vedenkeitin tai sen osa on vaurioitunut. Vedenkeitin tulee toimittaa ammattilaisen korjattavaksi, sillä korjaus vaatii erikoistyökaluja.
- Johto ei saa roiskua pöydänreunalta tai vastaavalta. Tarkkaile, ettei se jää laatikkojen, kaapinovieen ym. väliin.
- Älä koske vedenkeittimen kuumiin pintoihin. Ota aina kiinni kahvasta.
- Jotta vedenkeittimestä nouseva höyry ei aiheuttaisi vahinkoja, tulee varmistaa, ettei keittimen kaatonokka osoita mitään pintoja päin.
- Nosta vedenkeitintä vain kahvasta.
- Vältäaksesi pintavauriot laita aina suojalevy vedenkeittimen alle, jos sitä käytetään puupinnoilla.
- Vedenkeitin tulee aina säilyttää pohjaosan päällä käytön jälkeen.
- Älä kytke keitintä päälle, jos se on tyhjä.

- Vedenkeittimen pistoketta ei saa jättää pistorasiaan tiloissa, joissa lämpötila saattaa laskea alle nollan (esim. mökeissä), sillä keittimen automaattinen termostaatti saattaa käynnistää keittimen.

#### TUOTEKUVAUS



1. Kaatonokka
2. Kansi
3. Vesimäärän osoitin
4. Merkkivalo
5. Käynnistys /katkaisupainike
6. Kontaktipinta
7. Pohjaosa

#### ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

Ennen ensimmäistä käyttökertaa, tai jos vedenkeitin on pitkään ollut käyttämättömänä, tulee keittimessä ensin keittää vettä keittimen puhdistamiseksi.

- Täytä keitin vedellä maksimimäärään (1,7 l) saakka.
- Käynnistä vedenkeitin.
- Kun vesi on kiehunut, kaada se pois.
- Toista tämä kolme kertaa.

#### KÄYTTÖ

- Avaa kansi ja täytä keitin halutulla vesimäärällä – minimi 0,5 l - maksimi 1,7 l.
- Keitin asetetaan pohjaosaan, joka tulee olla kiinteällä ja tasaisella pinnalla. Laita pistoke pistorasiaan ja kytke käynnistys/ katkaisupainike päälle. Merkkivalo syttyy.
- Vesi kiehuu muutamassa minuutissa vesimäärästä riippuen.
- Keskeyttääksesi kiehumisen kytke käynnistys/ katkaisupainike pois päältä.
- Kun vesi on kiehunut, vedenkeitin sammuu automaattisesti sisäänrakennetun termostaatin ansiosta.
- Kiehumisaika riippuu vesimäärästä.



- 30 sekunnin kuluttua voi keittimen käynnistää uudelleen. Älä yritä käynnistää sitä aikaisemmin, sillä se saattaa vaurioittaa keitintä.
- Nosta keitin pohjaosasta ja kaada varovasti vettä kannusta.

**HUOM!** Keitintä ei saa nostaa pois pohjaosasta niin kauan, kun se on aktivoitu. Tässä vedenkeittimessä on automaattinen turvakatkaisin ylikuumentumisen estämiseksi. Se aktivoituu, jos vedenkeittimessä on liian vähän tai ei ollenkaan vettä sitä käynnistettäessä. Jos tämä toiminto on ollut käytössä, tulee pistoke irrottaa pistorasiasta ja antaa vedenkeittimen jäähtyä 5–10 minuuttia. Tämän jälkeen keitintä voi käyttää tavalliseen tapaan.

### PUHDISTUS JA SÄILYTYS

Käytön jälkeen pistoke otetaan pistorasiasta ja vedenkeittimen annetaan jäähtyä. Pyyhi keittimen pinta kostealla liinalla ja kuivaa se kuivalla astiapyyhkeellä tai vastaavalla. Voimakkaita puhdistusaineita tai naarmuttavia aineita ei saa käyttää, sillä ne saattavat naarmuttaa ja vaurioittaa vedenkeittimen ulkopintaa.

### KALKINPOISTO

Vedessä olevan kalkin vuoksi saattaa pidemmällä aikavälillä kalkkia muodostua vedenkeittimen sisäpintaan.

Kalkinpoistoon voi käyttää etikan ja veden sekoitusta, tai kauposta ostettavaa kalkinpoistoainetta.

- Sekoita 1 dl etikkahappoa (ei kotitalousetikkaa) ja 3 dl kylmää vettä tai noudata kalkinpoistoaineen käyttöohjetta.
- Kaada seos vedenkeittimeen ja kytke keitin päälle. Anna seoksen kiehua kaksi kertaa. Kaada seos sen jälkeen pois.
- Poistaaksesi lopun kalkin ja etikkahapon/ kalkinpoistoaineen täytä keitin maksimirajaan kylmällä vedellä ja käynnistä keitin.
- Kun vesi on kiehunut, kaada se pois ja toista tämä toimenpide kolme kertaa. Tämän jälkeen vedenkeitin on taas käyttövalmis.

Kalkinpoisto suoritetaan 2–3 kuukauden päivittäisen käytön jälkeen, jos käytetty vesi on runsaskalkkista. Kalkinpoistoa ei tule suorittaa liian usein, sillä se saattaa vahingoittaa lämpövastusta.

### TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTYKSESTÄ

Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:

Tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava erilliseen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräyspisteeseen.

Euroopan unionin alueella: 

Sähkö- ja elektroniikkajätettä koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erikseen määrättyihin keräyspisteisiin. Tietyissä jäsenvaltioissa käytetty laite voidaan palauttaa maksutta jälleenmyyjälle tai jakelijalle, jos tilalle hankitaan vastaava uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, jakelijaltasi tai paikalliselta viranomaiselta.

### TAKUU EI OLE VOIMASSA

- Jos yllämainittuja kohtia laiminlyödään.
- Jos laitetta on käsitelty väärin, väkivalloin tai jos sitä on ylikuormitettu.
- Jos vika on aiheutunut sähköverkosta.
- Jos laitteeseen on tehty luvattomia toimenpiteitä.

Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

Tuotteidemme jatkuvan tuotekehittelyn vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia ilman ennakkovaroituksia.

### Maahantuoja:

Adexi group

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

Please read this instruction manual carefully and familiarize yourself with your new jug kettle before using it for the first time.

Please retain this manual for future reference.

### IMPORTANT SAFEGUARDS:

When using your kettle basic safety precautions should always be followed, including the following.

- Read all instructions carefully even if you are familiar with the appliance.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Before connecting the kettle, check if the voltage indicated on the appliance (underside of kettle and base Unit,) corresponds to the main voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the kettle.
- Switch off and unplug the kettle from the outlet before filling, emptying or cleaning it, or when it is not in use.
- Do not overfill as boiling water may be ejected. The maximum level is marked on the water indicator.
- Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surfaces (such as gas or electric burners or on heated ovens).
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Do not let the cord touch hot surfaces.
- Never yank on the cord as this may damage the cord and eventually cause a risk of electric shock.
- If the supply cord of this appliance is damaged it must be replaced at a repair shop appointed by the manufacturer, as special purpose tools are required.
- Avoid touching hot kettle surfaces - use the handle and knobs.
- To avoid possible steam damage turn the spout away from walls or cabinets when operating the kettle.
- If operated on wooden furniture, use a protective pad to prevent damage the delicate finishes.
- To avoid scalding, always ensure that the lid is correctly positioned before operating.
- Scalding may occur if the lid is removed whilst heating.
- Remove and replace the lid carefully when hot.
- Extreme caution must be used when moving the kettle containing hot water. Never lift the kettle by its lid. Always use the body handle.
- Do not switch your kettle on if it is empty.

- To protect from electrical hazard do not immerse this kettle, power base or cord into any liquid.
- Use the kettle only with the supplied base unit. Do not use the base unit for other purposes.
- To protect yourself against fire, do not operate the appliance in the presence of explosive and/ or flammable fumes.
- Do not use the kettle for any other purpose than heating water. Other liquids or food will contaminate the interior.
- This product has not been designed for any other uses than those specified in this booklet.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS!

### PRODUCT DESCRIPTION:



1. Spout
2. Lid
3. Water meter
4. Control lamp
5. On/Off button
6. Contact
7. Base with cord rewind

## **INSTRUCTIONS FOR USE:**

- Before first use, fill the kettle with clean water to maximum capacity and boil. Discard the water and repeat this process.
- The kettle should always be unplugged when you fill it or add water to it
- Fill the kettle with water to the desired level. Do not overfill or there will be a risk of spillage or spitting. The water level indicator will assist you in measuring the correct amount. You can fill the kettle by the spout or after having opened the lid. Do not forget to close the lid after. Otherwise the kettle will not automatically switch off after use.
- Do not pour with less than 0,35 litre of water in the kettle.
- Do not fill with more than 1,7 litres of water (up to "MAX" indication).
- An automatic safety cut-out has been fitted into the appliance for protection against overheating. It will operate if the kettle is switched on when containing insufficient water.
- If the automatic safety cut-out has operated, switch the kettle off, disconnect from the power outlet and allow the kettle to cool down for 5- 10 minutes. Then refill with water and switch on - the kettle will then boil and cut off as in normal operation.
- The kettle may be switched off at any time by either pushing the switch of the kettle to the "up" position or by switching the power off at the power outlet.
- To pour water lift the kettle from the power base and pour

## **CORDLESS KETTLE:**

- Place the power base on a dry, flat surface.
- Place the kettle on the power base. The electrical connections will be made automatically as the kettle slides onto the power base.
- Plug the cord into an earthed power socket and switch on by depressing the on/off switch to "on" position.
- When the water has boiled, the kettle will switch off automatically. After allowing the kettle to cool down for approx. 30 sec. seconds, the water can be brought back to the boil by pushing the switch back to the "on" position. During the cooling down time do not force the on/off switch into the "on" position as this can damage the operating mechanism.
- Do not remove the kettle from the power-base without switching it off first
- Remember if you do not wish to re-boil the kettle, turn it off at power point.

- The kettle may be switched off at any time by either pushing the switch of the kettle to the "off" position or by switching the power off at the power outlet.
- To pour water, lift the kettle from the power base and pour.

## **HOW TO CARE FOR YOUR KETTLE:**

Wipe the exterior of the kettle with a soft, damp cloth or sponge. Remove stubborn spots with a cloth moistened with mild liquid detergent. Do not use abrasive scouring pads or powders. Never immerse the kettle in water or other liquids. From time to time, dependent on the nature of your water supply, a lime scale deposit is naturally formed and can be found mostly adhered to the heating element and reducing the heating capacity.


The amount of lime scale deposited (and subsequently the need to clean or descale) largely depends on the water hardness in your area and the frequency with which the kettle is used. Lime scale is not harmful to your health. But if poured into your beverage it can give a powdery taste to your drink. Therefore, the kettle should be descaled periodically as indicated below:

### **DESCALING:**

Descale the kettle regularly. With normal use: at least twice a year.

- Fill the kettle up to the "MAX" with a mixture of one part acetic acid and two parts water. Switch on and wait for the appliance to switch off automatically.
- Let the mixture remain inside the kettle overnight.
- Throw the mixture away the next morning.
- Fill the kettle with clean water up to "MAX" and boil again.
- Throw away this boiled water to remove any remaining scale and vinegar.
- Rinse the inside of the kettle with clean water.

## **INFORMATION ON THE DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT**

Please note that your Adexi product is marked with this symbol: 

This means that the product should not be mixed with normal household waste, as there are separate collection facilities for Waste Electrical and Electronic Equipment.

The WEEE Directive legislation requires each Member State to provide for the correct collection, recovery, handling and recycling of Waste Electrical and Electronic Equipment. Private households within the EU can return their used equipment to designated collection sites free of charge. In certain member states, if you purchased the equipment through retail or a distributor, you can return your used equipment to them free of charge providing you purchase similar new equipment. Please contact your retailer, distributor or local authority for further details on the handling of Waste Electrical and Electronic Equipment.

### **THE WARRENTY DO NOT COVER**

- If the above points have not been observed.
- If the appliance has not been properly maintained, if force has been used against it or if it has been damaged in any other way.
- Errors of faults owing to defects in the distribution system.
- If the appliance has been repaired or modified or changed in any way or by any person not properly authorized.

Owing to our constant development of our products on both functionality and design we reserve the right to change the product without preceding notice.

### **IMPORTER:**

Adexi group

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

We take reservations for printing errors.

Damit Sie an Ihrem Wasserkocher möglichst ungetrübte Freude haben, bitten wir Sie, vor Inbetriebnahme des Gerätes diese Gebrauchsanweisung zu studieren. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Gebrauchsanweisung aufzubewahren für den Fall, dass Sie zu einem späteren Zeitpunkt zu den Funktionen des Wasserkochers noch einmal nachlesen wollen.

### Lieferumfang

- 1 Stck. elektrischer Wasserkocher
- 1 Stck. Sockel für den Wasserkocher mit Kabelstauraum
- 1 Stck. Gebrauchsanweisung  
(Netzspannung: 230V~50Hz)

### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie sich die gesamte Gebrauchsanweisung durch.
- Den Wasserkocher nur mit 230 V betreiben.
- Den Wasserkocher ausschließlich zum Wasserkochen benutzen.
- Kinder, die sich während des Gebrauchs in der Nähe des Wasserkochers aufhalten, sollten beaufsichtigt werden.
- Den Wasserkessel nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Herd, Kochplatten oder Gaskocher stellen.
- Niemals den Wasserkocher in eine Flüssigkeit tauchen.
- Den Wasserkocher niemals höher als bis zur Max-Markierung füllen, da sonst die Gefahr besteht, dass kochendes aus der Ausgussöffnung spritzt.
- Vor dem Gebrauch ist zu kontrollieren, ob Stecker und Netzkabel vollkommen trocken sind.
- Zum Entfernen des Netzsteckers aus der Steckdose nicht am Netzkabel ziehen.
- Zum Einfüllen von Wasser, Leeren und Reinigen sowie bei Nichtgebrauch Netzstecker ziehen.
- Ist das Gerät oder Teile von ihm beschädigt, sollte der Wasserkocher nicht in Gebrauch genommen werden. Er ist einem Fachmann zur Reparatur zu übergeben, da der Einsatz von Spezialwerkzeug erforderlich ist.
- Das Netzkabel nicht über Tischkanten u.ä. hängen lassen. Darauf achten, dass das Netzkabel nicht in Schubfächern, Schränken usw. eingeklemmt wird.
- Berührungen mit den warmen Oberflächen des Wasserkochers vermeiden, die Kanne stets am Griff fassen.

- Zur Vermeidung von Verletzungen hervorgerufen durch Dampf, sollte die Kanne so platziert werden, dass die Ausgussöffnung weg von Oberflächen zeigt.
- Den Wasserkocher nur am Griff tragen.
- Zur Vermeidung von Schäden an Holzoberflächen, stets eine Schutzunterlage unter den Wasserkocher legen.
- Nach dem Gebrauch sollte die Kanne zurück auf den Sockel gestellt werden.
- Den Wasserkocher niemals anschalten, wenn die Kanne leer ist.

### PRODUKTBESCHREIBUNG



1. Ausgussöffnung
2. Deckel
3. Wasserstandsanzeige
4. Kontrolllampe
5. An/Aus Schalter
6. Kontakt
7. Sockel

### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Vor dem ersten Gebrauch des Wasserkochers oder nach längerer Zeit des Nichtgebrauchs sollte die Kanne ausgekocht werden.
- Kanne bis zur Max-Markierung von 1,7 l mit Wasser füllen
  - Den Wasserkocher anschalten.
  - Das Wasser, wenn es gekocht hat, wegschütten.
  - Vorgang dreimal wiederholen.

### GEBRAUCH

- Die Kanne mit der gewünschten Menge Wasser, jedoch mindestens 0,5 l und maximal 1,7 l, füllen. Dabei das Wasser durch die Einfüllöffnung der Kanne oder bei geöffnetem Deckel einfüllen.
- Die Kanne auf den Sockel stellen, der seinerseits auf einer festen, ebenen Unterlage stehen muss. Dann das Netzkabel einstecken und am An/Aus Schalter anschalten.

- Die Kontrolllampe geht nun an.
- Bis zum Kochen braucht das Wasser je nach Menge einige Minuten.
- Möchten Sie den Kochprozess unterbrechen, Gerät am An/Ausschalter ausschalten.
- Sobald das Wasser kocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab mit Hilfe des eingebauten Thermostats.
- Die Zeit bis zum Kochen hängt von der Wassermenge ab.
- Nach 30 Sekunden kann der Wasserkocher wieder betätigt werden. Vorzeitige Versuche können den Wasserkocher unbrauchbar machen.
- Nun die Kanne vom Sockel heben und vorsichtig ausgießen.

**Achtung!** In angeschaltetem Zustand darf die Kanne nicht vom Sockel genommen werden. Dieser Wasserkocher besitzt ein verdecktes Heizelement und ist somit nickelfrei. Dieser Wasserkocher wurde mit einem automatischen Überhitzungsschutz ausgestattet. Dieser setzt ein, wenn der Wasserkocher mit zu wenig oder gar keinem Wasser angeschaltet wird. War diese Funktion aktiv, ist der Netzstecker zu ziehen und der Wasserkocher 5-10 Minuten abkühlen zu lassen, bevor er wieder benutzt werden kann.

### REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Nach dem Gebrauch Netzstecker ziehen. Das Gerät abkühlen lassen.

Zur äußeren Reinigung ein feuchtes Tuch verwenden und mit einem trockenen Geschirrtuch o.ä. trocken reiben.

Niemals starke Reinigungsmittel oder Scheuermittel verwenden, da deren Putzkörper das Äußere des Wasserkochers zerkratzen und beschädigen kann.

### ENTKALKEN

Auf Grund von Kalk im Wasser wird sich nach längerem Gebrauch im Wasserkocher selbst Kalk absetzen.

Zum Entkalken können Sie eine Lösung aus Essigsäure und Wasser oder einen handelsüblichen Entkalker verwenden.

- 100 ml Essigsäure (niemals Haushaltssessig) mit 300 ml kaltem Wasser mischen oder den Anweisungen für den Entkalker folgen.
- Die Mischung in den Wasserkocher füllen und das Gerät anschalten. Die Lösung zweimal aufkochen lassen. Anschließend die Lösung wegschütten.
- Zur Entfernung von letzten Kalkresten und der Essigsäure/dem Entkalker die Kanne bis auf MAX mit kaltem Wasser füllen und den Wasserkocher anschalten.

- Das Wasser, nachdem es gekocht hat, wegschütten, und den Vorgang dreimal wiederholen. Danach ist der Wasserkocher wieder einsatzbereit.

Bei täglichem Gebrauch wird das Gerät alle 2-3 Monate entkalkt. Nicht zu oft entkalken, da hiervon das Heizelement Schaden nehmen kann.

### INFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG UND DAS RECYCLING DIESES PRODUKTS

Ihr Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen: 

Es bedeutet, dass das Produkt nicht mit normalem Haushaltsmüll vermischt werden sollte, da es besondere Sammelrichtungen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte gibt.

Die WEEE-Richtlinie verpflichtet jeden Mitgliedstaat, für das ordnungsgemäße Sammeln, die Verwertung, die Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu sorgen. Private Haushalte innerhalb der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an ausgewiesenen Sammelstellen abgeben. In bestimmten Mitgliedstaaten können Geräte, die bei einem Einzel- oder Großhändler gekauft wurden, dort auch kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein ähnliches Gerät kauft. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu erfahren.

### Die Garantie gilt nicht

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder ihm anderweitig Schaden zugefügt worden ist;
- bei Fehlern, die aufgrund von Fehlern im Stromnetz entstanden sind;
- bei Eingriffen in das Gerät von Stellen, die nicht von uns autorisiert sind.

Aufgrund der ständigen Entwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht zur Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

### IMPORTEUR:

Adexi group

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Irrtümer und Fehler vorbehalten

Abyście Państwo mieli pełne zadowolenie z Waszego nowego czajnika, prosimy Was o dokładne przeczytanie instrukcji obsługi zanim zaczniecie go używać.

Zalecamy również zachowanie niniejszej instrukcji w razie potrzeby przypomnienia funkcji czajnika w przyszłości.

#### Zawartość w opakowaniu:

- 1 szt. czajnik elektryczny
  - 1 szt. podstawa do czajnika elektrycznego z komorą na przewód zasilający
  - 1 szt. instrukcja obsługi
- (Napięcie sieci elektrycznej : 230V±50H)

#### WAŻNE WSKAZÓWKI W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytaj dokładnie całą instrukcję obsługi.
- Czajnik można wyłącznie podłączać do sieci o napięciu 230V.
- Wykorzystuj czajnik wyłącznie do gotowania wody.
- Podczas pracy urządzenia zwróć uwagę na znajdujące się w pobliżu dzieci.
- Nie ustawiaj czajnika na lub w pobliżu źródeł ciepła jak np. palników elektrycznych czy gazowych.
- Czajnika nie wolno zanurzać w jakimkolwiek płynie.
- Nie napełniaj czajnika wodą ponad wskaźnik poziomu wody, albowiem przy nadmiernej ilości wody może dojść do wypryskiwania wody przez dziobek podczas jej gotowania.
- Przed włączeniem czajnika sprawdź czy wtyczka oraz przewód elektryczny są suche.
- Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieciowego ciągnąc za przewód elektryczny.
- Wyjmuj wtyczkę z gniazdka sieciowego przed napełnianiem czajnika wodą, jego opróżnianiem lub czyszczeniem oraz gdy nie używasz urządzenia.
- Nie używaj urządzenia w przypadku stwierdzenia uszkodzeń czajnika, wtyczki lub przewodu elektrycznego. Oddaj urządzenie do punktu serwisowego, albowiem dla dokonania naprawy konieczne jest użycie specjalnych narzędzi.

- Nie pozwól aby przewód elektryczny czajnika zwiisał poza kant stołu itp. Zwróć także uwagę aby nie był on przypadkowo przytraśnięty np. szufladą itp.
- Nie dotykaj nagrzaną powierzchnię urządzenia, chwytaj wyłącznie za uchwyt czajnika.
- Dla uniknięcia szkód, które mogą być spowodowane przez wydobywającą się przez dziobek gorącą parę wodną, należy czajnik ustawiać tak aby dziobek nie znajdował się bezpośrednio pod jakąś powierzchnią.
- Podnoś czajnik chwytając wyłącznie za jego uchwyt.
- Nie ustawiaj czajnika na powierzchniach nieodpornych na działanie ciepła np. drewnianych, ew. ustaw czajnik na płytce izolującej.
- Gdy nie używasz czajnika stawiaj go na podstawie.
- Nie włączaj czajnika gdy nie ma w nim wody.

#### OPIS BUDOWY:



1. Dziobek
2. Pokrywka
3. Wskaźnik poziomu wody
4. Lampka kontrolna
5. Przycisk włącznika
6. Wtyczka
7. Podstawa

## PRZED PIERWSZYM UŻCIEM

Przed pierwszym użyciem czajnika lub po dłuższej przerwie w jego użytkowaniu należy:

- Napelnić czajnik wodą do maksimum tj. 1,7 l
- Włączyć czajnik
- Po zagotowaniu wody opróżnić czajnik
- Powtórzyć czynność 3-krotnie

## UŻYTKOWANIE

- Odchyl pokrywkę i napełnij czajnik żadaną ilością wody - min. 0,5 l oraz maksimum 1,7 l.
- Ustaw czajnik na podstawce. Podstawka musi być umiejscowiona na płaskiej, równej powierzchni. Włóż wtyczkę do gniazdka sieciowego i włącz czajnik. Lampka kontrolna zacznie świecić.
- Woda zacznie się gotować po upływie kilku minut, czas uzależniony jest od ilości wody w czajniku.
- Proces gotowania może być przerwany poprzez wyłączenie czajnika przy pomocy wyłącznika.
- W momencie zagotowania wody, czajnik wyłącza się automatycznie za pomocą wbudowanego termostatu.
- Czas gotowania jest uzależniony od ilości wody w czajniku.
- Ponowne włączenie czajnika może nastąpić po upływie 30 sek. Nie włączaj czajnika wcześniej albowiem może to być powodem jego uszkodzenia.
- Po zakończeniu procesu gotowania podnieś czajnik z podstawki chwytając za uchwyt.

**Uwaga!** Nie podnoś czajnika z podstawki gdy jest on włączony.

Czajnik posiada ukryty element grzejny dlatego też należy do grupy czajników bezniklowych. Czajnik ten jest wyposażony w automatyczny wyłącznik bezpieczeństwa, który zapobiega przegrzaniu urządzenia. Wyłącznik bezpieczeństwa jest uaktywniany gdy w czajniku nie ma wystarczającej ilości wody lub gdy czajnik jest pusty.

W przypadku gdy uaktywnienie tej funkcji miało miejsce, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego i pozostawić czajnik do przestygnięcia przez 5-10 minut. Po upływie tego czasu czajnik może być ponownie używany.

## KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Po zakończeniu użytkowania czajnika, wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego i pozostaw czajnik do wystygnięcia.

Umyj zewnętrzne ścianki czajnika lekko wilgotną ściereczką a następnie wytrzyj je do sucha. Nie używaj żrących lub ściernych środków czyszczących albowiem mogą one spowodować uszkodzenia tworzywa sztucznego z którego wykonany jest czajnik.

## USUWANIE OSADU WAPIENNEGO:


Ze względu na zawartość wapnia w wodzie może mieć miejsce odkładanie się osadu wapiennego w czajniku. Powstający osad wapienny można usunąć przy użyciu kwasu octowego lub specjalnie przeznaczonych do tego celu ogólnie dostępnych środków odwapniających.

- Wymieszaj 1 dl. kwasu octowego (nie używaj octu spożywczego) z 3 dl. zimnej wody, w przypadku wykorzystawania środka odwapniającego postępuj zgodnie z instrukcją.
- Wlej roztwór do czajnika i włącz go. Zagotuj roztwór w czajniku 2 razy, a następnie opróżnij czajnik.
- Dla usunięcia pozostałości osadu jak i resztek roztworu kwasu octowego napełnij czajnik ponownie zimną wodą do maksimum i włącz go.
- Po zagotowaniu wody wylej ją i ponownie napełnij czajnik zimną wodą. Powtarzaj proces 3 razy. Po trzecim zagotowaniu wody czajnik jest gotowy do ponownego użytkowania.

Przy codziennym korzystaniu z czajnika, proces usuwania osadu wapiennego należy przeprowadzać co 2-3 miesiące. Nie usuwaj osadu wapiennego częściej niż wskazane albowiem może to doprowadzić do uszkodzeń elementu grzejnego.



## INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Prosimy zauważyć, że ten produkt Adexi oznaczony jest następującym symbolem: 

Oznacza to, że produktu tego nie należy umieszczać razem z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ gromadzeniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zajmują się specjalne instytucje.

Dyrektywa WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) zobowiązuje wszystkie Państwa Członkowskie do umożliwienia właściwej zbiórki, odzysku, przetwarzania i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prywatne gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie zwracać zużyty sprzęt do wyznaczonych składowisk. W niektórych Państwach Członkowskich można bezpłatnie zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy lub dystrybutorowi, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupu nowego sprzętu podobnego rodzaju. Aby uzyskać więcej informacji na temat obchodzenia się z zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy lub dystrybutora, u którego dokonano zakupu, bądź do samorządu lokalnego. W związku z ciągłym doskonaleniem produktów pod względem ich funkcjonalności i konstrukcji firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produktach bez uprzedniego powiadomienia.

### **GWARANCJA BĘDZIE UNIEWAŻNIONA W PRZYPADKU:**

- Jeśli wyżej wymienione nie było przestrzegane.
- Jeśli urządzenie było niewłaściwie użytkowane powodując uszkodzenia mechaniczne.
- Jeśli uszkodzenie powstało w wyniku uszkodzeń w instalacji sieciowej.
- Jeśli zostały dokonywane naprawy urządzenia przez osoby nieupoważnione.

W związku ze stałym udoskonalaniem naszych produktów zarówno od strony funkcjonalnej jak i projektowej, zastrzegamy sobie prawo do zmian w produktach bez wcześniejszego uprzedzenia.

## Importer

Adexi group

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Z zastrzeżeniem ew. błędów w druku

Для того, чтобы Вы смогли правильно пользоваться Вашим новым электрическим кипятильником, мы настоятельно просим Вас прочитать настоящее руководство по эксплуатации, прежде чем Вы приступите к эксплуатации кипятильника. Мы рекомендуем Вам также сохранить данное руководство по эксплуатации для того, чтобы в последующем иметь возможность освежить в памяти сведения относительно функций кипятильника.

Комплект в упаковке насчитывает следующие предметы:

- электрический кипятильник 1 шт.
- основа для кипятильника 1 шт. с функцией смотки шнура
- руководство по эксплуатации 1 шт.
- (напряжение сети: 230 вольт ~50 герц)

**ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Пожалуйста прочтите инструкцию целиком.
- Электрический кипятильник можно подключать лишь к сети напряжением в 230 вольт.
- Пользуйтесь кипятильником строго по назначению, т. е. для кипячения воды.
- Если Вы пользуетесь кипятильником вблизи от детей, всегда следите за ними с повышенным вниманием.
- Никогда не ставьте электрический кипятильник на источники тепла (конфорки, нагревательную поверхность электрических плит, газовое пламя) или вблизи от них.
- Запрещается погружать кипятильник в какую-либо жидкость.
- Электрический кипятильник нельзя наполнять выше отметки максимального уровня. В противном случае существует опасность, что кипящая вода начнёт выплескиваться из носика.
- Перед использованием убедитесь, что вилка и провод совершенно сухие.
- При вынимании из розетки никогда не тяните за провод.

- Вынимайте вилку из розетки перед наполнением кипятильника водой, сливанием воды, чисткой аппарата и на то время, когда Вы им не пользуетесь.
- Не пользуйтесь кипятильником в случае повреждения кипятильника или каких-либо его частей. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать его, обратитесь к соответствующему специалисту, так как в этом случае требуются специальные инструменты.
- Ставьте аппарат таким образом, чтобы его электропровод не свисал с края стола и т. п. Следите, чтобы провод не застревал в ящиках, шкафах и т. д.
- Не дотрагивайтесь до горячих частей кипятильника, всегда берите аппарат за ручку.
- Во избежание повреждений от пара ставьте аппарат так, чтобы носик не поворачивался в сторону близлежащих поверхностей.
- Всегда поднимайте кипятильник только за ручку.
- Во избежание повреждений деревянных поверхностей всегда подкладывайте под электрический кипятильник доску, когда Вы пользуетесь кипятильником на такой поверхности.
- После использования всегда ставьте кипятильник на основу.
- Никогда не включайте пустой кипятильник.

## ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



1. носик
2. крышка
3. показатель уровня воды
4. контрольная лампочка
5. кнопка вкл./выкл.
6. контакт
7. основа

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ УПОТРЕБЛЕНИЕМ

Перед первым употреблением кипятильника прокипятите его. То же самое следует сделать, если кипятильником не пользовались в течение длительного периода.

- Наполните кипятильник водой до максимального уровня: 1,7 л.
- Включите кипятильник.
- Когда вода закипит, слейте её.
- Повторите эту процедуру 3 раза.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Налейте в кипятильник требуемое количество воды, минимально 0,5 л, максимално 1,7 л. Для наполнения кипятильника откройте крышку.
- Поставьте кипятильник на основу. Основа должна быть размещена на твердой, ровной поверхности. Затем включите вилку в розетку и включите кнопку вкл./выкл.. При этом должна загореться контрольная лампочка.
- Вода закипит в течение нескольких минут, в зависимости от количества воды.
- Если Вы захотите прервать процесс кипения, выключите кнопку вкл./выкл.
- Когда вода закипает, кипятильник выключается автоматически с помощью встроенного термостата.

- Время закипания зависит от количества воды.
- Через 30 секунд после закипания Вы можете снова включать кипятильник. Не пытайтесь включить его раньше, так как это может испортить Ваш кипятильник.
- Снимите кипятильник за основу и осторожно налейте воду.

**ВНИМАНИЕ!** Электрический кипятильник нельзя снимать с основы во включенном состоянии.

Данный кипятильник оборудован автоматическим выключателем, препятствующем перенагреву. Выключатель активируется в случаях, когда кипятильник включается со слишком малым количеством воды или совсем всухую.

В случае активации данной функции следует вынуть вилку из розетки и остудить кипятильник в течение 5-10 минут. После этого можете снова пользоваться им.

## ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

После использования выньте вилку из розетки. Дайте электрическому кипятильнику остыть.

Для чистки внешней поверхности кипятильника пользуйтесь влажной тряпкой, затем протрите насухо сухой тряпкой. Никогда не пользуйтесь сильнодействующими или абразивными средствами чистки, так как при этом Вы можете поцарапать и повредить пластиковую поверхность кипятильника.

## УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

По причине присутствия в воде извести, через некоторое время внутри кипятильника осажается известковый налёт. Этот налёт растворяется при помощи смешанной с водой уксусной кислоты или специальных средств по удалению известкового налёта, который можно приобрести в магазинах хозяйственных товаров, супермаркетах и т.п.

- Смешайте 1 децилитр уксусной кислоты (никогда не пользуйтесь бытовым уксусом) с 3 децилитрами холодной воды или следуйте указаниям на средстве по удалению известкового налёта.

- Залейте раствор в кипятыльник и включите аппарат. Дайте раствору закипеть 2 раза. Затем вылейте раствор.
- Для удаления остатков накипи и уксусной кислоты/ средства по удалению известкового налёта наполните кипятыльник холодной водой до отметки максимума и включите аппарат.
- Когда вода закипит, слейте её. Повторите процедуру 3 раза. После этого кипятыльник снова готов к эксплуатации.

Производитель и импортёр не несут ответственности за возможные опечатки в тексте.

Накипь надо удалять после 2-3 месяцев ежедневного пользования. Избегайте слишком частого удаления накипи, так как это может привести к повреждению нагревательного элемента.

### **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Любой вышедший из строя и не подлежащий ремонту электроприбор должен быть утилизирован с минимальным ущербом для окружающей среды. Прибор должен быть утилизирован в соответствии с местными правилами, принятыми в Вашем муниципалитете; в большинстве случаев Вы можете сдать его в местный центр по утилизации.

### **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ТЕРЯЮТ СИЛУ В СЛУЧАЕ:**

- Невыполнения требований настоящей инструкции.
- Если прибор не хранился надлежащим образом, если по отношению к нему применялась сила или если он был повреждён иным образом.
- Выхода из строя изделия в результате сбоев в электрической сети.
- Неавторизованного вскрытия изделия.

Постоянно совершенствуя наши изделия в области дизайна и конструкции, мы оставляем за собой право изменения наших изделий без предупреждения.

### **Импортер**

Adexi group

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>